

V

(Objave)

UPRAVNI POSTOPKI

EVROPSKI URAD ZA IZBOR OSEBJA (EPSO)

RAZPIS JAVNEGA NATEČAJA

EPSO/AST/121/12

(2012/C 291 A/01)

Evropski urad za izbor osebja (EPSO) organizira javni natečaj, s katerim bo na podlagi kvalifikacij in preskusov znanja oblikoval rezervni seznam za zaposlovanje strokovno-tehničnih uslužbencev (*).

EPSO/AST/121/12 – Konferenčni tehniki (AST 3)

Namen tega natečaja je oblikovati rezervni seznam kandidatov za zapolnitev prostih delovnih mest v institucijah Evropske unije.

Kandidati morajo pred prijavo pozorno prebrati navodila za javne natečaje, ki so objavljena v Uradnem listu C 270 A z dne 7. septembra 2012 in na spletišču urada EPSO.

Navodila so sestavni del besedila natečaja ter pomagajo kandidatom razumeti pravila v zvezi z natečajnim postopkom in pogoji za prijavo.

KAZALO

- I. SPLOŠNI OKVIR
- II. OPIS NALOG
- III. SPREJEMNI POGOJI
- IV. PRISTOPNI TESTI
- V. SPREJEM NA NATEČAJ IN IZBOR NA PODLAGI KVALIFIKACIJ
- VI. JAVNI NATEČAJ
- VII. REZERVNI SEZNAM
- VIII. PRIJAVA

(*) V tem natečaju se vsaka navedba osebe v moškem spolu šteje tudi kot navedba osebe v ženskem spolu.

I. SPLOŠNI OKVIR

Število uspešnih kandidatov: 23

II. OPIS NALOG

Uslužbenci AST 3 pod nadzorom uradnika sodelujejo pri izvajanju nalog institucije ali organa ter opravljajo operativne, podporne in logistične naloge na različnih področjih delovanja institucije ali organa.

Tehnik skrbi zlasti za razvoj, namestitev in upravljanje tehničnih postopkov za zvok in sliko pri multimedij-skih in avdiovizualnih napravah ali konferenčni opremi. Med drugim opravlja naslednje naloge:

- izbira namestitve konferenčne in avdiovizualne opreme,
- priprava osnutka tehničnih specifikacij za namestitev nove konferenčne in avdiovizualne opreme ter za prilagajanje že obstoječih namestitev, nadzor nad delom, ki ga opravijo izvajalci,
- pomoč pri okvarah konferenčne in avdiovizualne opreme,
- nadzorovanje vzdrževanja konferenčne in avdiovizualne opreme,
- sestavljanje, nameščanje in ravnanje z mobilno avdio in/ali video opremo (kot so npr. kamere, zasloni, projektorji, mikrofoni, mešalne mize, premični zvočniki itd.) na konferencah,
- zagotavljanje dobrega delovanja sistema upravljanja avdiovizualne opreme v konferenčnih dvoranh,
- izvajanje analognih in numeričnih meritev s preciznimi instrumenti (osciloskopi, generatorji signalov, merilci jakosti zvoka, digitalnimi merilci temperature itd.) v konferenčnih dvoranh,
- sestavljanje, nameščanje in konfiguracija avdiovizualne in računalniške opreme za prenos slike in zvoka prek računalniške in/ali telekomunikacijske mreže (video/avdio streaming, videokonference itd.),
- video in avdio upravljanje konferenčnih dvoran na kraju samem ali na daljavo (iz kontrolne sobe) med običajnim delovnim časom in izven njega,
- snemanje (slika in/ali zvok) nastopov udeležencev (z mikrofoni, kamerami in drugimi avdiovizualnimi napravami),
- načrtovanje in uporaba konferenčnih sistemov ter večjezičnih sistemov za tolmačenje ter odpravljanje okvar pri teh sistemih in/ali načrtovanje, uporaba in odpravljanje okvar pri sistemih za pridobivanje, obdelavo in oddajanje video posnetkov,
- snemanje razprav z digitalnimi napravami (linearno in ne-linearno),
- pridobivanje, sortiranje in distribucija avdiovizualnih signalov iz kontrolne sobe na različne distribucijske točke v stavbi,
- zagotavljanje upravljanja, konfiguracije in dobrega delovanja mreže informacijskih panojev ter programske opreme za njihovo uporabo,
- upravljanje sistemov za kodiranje in pošiljanje avdio-video posnetkov,
- spodbujanje spoštovanja mednarodnih standardov na področju konferenčne opreme in simultaneega tolmačenja,

- izbira posnetkov iz konfiguracije z več kamerami s sej in dogodkov zlasti za prenos slike in zvoka,
- upravljanje sistemov elektronskega glasovanja,
- upravljanje in popis materiala,
- upravljanje in konfiguracija mini omrežja LAN (TCP-IP) ter odpravljanje napak na tem omrežju,
- popravila in elektronske prilagoditve.

III. SPREJEMNI POGOJI

Kandidati morajo **na zadnji dan roka za elektronsko prijavo** izpolnjevati vse naslednje splošne in posebne pogoje:

1. Splošni pogoji

- (a) Kandidat mora biti državljan države članice Evropske unije;
- (b) uživati mora vse državljske pravice;
- (c) izpolnjevati mora vse zakonske obveznosti glede služenja vojaškega roka;
- (d) predložiti mora ustrezna potrdila, ki dokazujejo primernost za opravljanje predvidenega dela.

2. Posebni pogoji

2.1	<p>Diploma</p> <p>(a) Kandidat mora imeti z diplomo potrjeno višješolsko izobrazbo s področja, na katerega spadajo navedene naloge, ali</p> <p>(b) z diplomo potrjeno srednješolsko izobrazbo, ki omogoča vpis na višješolsko izobraževanje, in najmanj tri leta delovnih izkušenj, povezanih z navedenim področjem.</p> <p>Opozorilo: Ta tri leta se ne bodo upoštevala kot leta delovnih izkušenj, ki se zahtevajo v nadaljevanju.</p>																								
2.2	<p>Delovne izkušnje</p> <p>Najmanj tri leta delovnih izkušenj, povezanih z navedenim področjem.</p> <p>Navedene delovne izkušnje štejejo le, če so bile pridobljene po zaključenem študiju, s katerim je mogoče pristopiti k natečaju.</p>																								
2.3	<p>Znanje jezikov Uradni jeziki Evropske unije so:</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td>BG (bolgarščina)</td> <td>FI (finščina)</td> <td>NL (nizozemščina)</td> </tr> <tr> <td>CS (češčina)</td> <td>FR (francoščina)</td> <td>PL (poljščina)</td> </tr> <tr> <td>DA (danščina)</td> <td>GA (irščina)</td> <td>PT (portugalščina)</td> </tr> <tr> <td>DE (nemščina)</td> <td>HU (madžarščina)</td> <td>RO (romunščina)</td> </tr> <tr> <td>EL (grščina)</td> <td>IT (italijanščina)</td> <td>SK (slovaščina)</td> </tr> <tr> <td>EN (angleščina)</td> <td>LT (litovščina)</td> <td>SL (slovenščina)</td> </tr> <tr> <td>ES (španščina)</td> <td>LV (latvijščina)</td> <td>SV (švedščina)</td> </tr> <tr> <td>ET (estonsščina)</td> <td>MT (malteščina)</td> <td></td> </tr> </table> <p>(a) Jezik 1 Glavni jezik: Temeljito znanje enega od uradnih jezikov Evropske unije.</p> <p>(b) Jezik 2 Drugi jezik (ki ne sme biti isti kot jezik 1): Zadovoljivo znanje angleščine, francoščine ali nemščine.</p>	BG (bolgarščina)	FI (finščina)	NL (nizozemščina)	CS (češčina)	FR (francoščina)	PL (poljščina)	DA (danščina)	GA (irščina)	PT (portugalščina)	DE (nemščina)	HU (madžarščina)	RO (romunščina)	EL (grščina)	IT (italijanščina)	SK (slovaščina)	EN (angleščina)	LT (litovščina)	SL (slovenščina)	ES (španščina)	LV (latvijščina)	SV (švedščina)	ET (estonsščina)	MT (malteščina)	
BG (bolgarščina)	FI (finščina)	NL (nizozemščina)																							
CS (češčina)	FR (francoščina)	PL (poljščina)																							
DA (danščina)	GA (irščina)	PT (portugalščina)																							
DE (nemščina)	HU (madžarščina)	RO (romunščina)																							
EL (grščina)	IT (italijanščina)	SK (slovaščina)																							
EN (angleščina)	LT (litovščina)	SL (slovenščina)																							
ES (španščina)	LV (latvijščina)	SV (švedščina)																							
ET (estonsščina)	MT (malteščina)																								

IV. PRISTOPNI TESTI

Pristopne teste organizira urad EPSO in se opravljajo prek računalnika. Izbirna komisija določi stopnjo težavnosti in potrdi vsebino testov, ki jih predlaga urad EPSO.

Pristopni testi bodo organizirani, če bo prijavljenih več kot 1 000 kandidatov. Kandidati bodo o tem obveščeni prek računa EPSO.

1. Vabilo na teste	Na teste boste povabljeni, če ste prijavo potrdili pravočasno (glej oddelek VIII). Opozorilo: 1. s potrditvijo prijave izjavljate, da izpolnujete splošne in posebne pogoje iz oddelka III; 2. za sodelovanje pri testih morate izbrati termin; to morate nujno storiti v roku, o katerem boste obveščeni prek računa EPSO.	
2. Vrsta in ocenjevanje testov	Niz testov, sestavljenih iz vprašanj z več možnimi odgovori, za oceno kandidatovih splošnih sposobnosti:	
Test (a)	Verbalno razumevanje	Ocenjevanje: 0 do 20 točk. Najmanjše število točk za zadovoljivo oceno: 10 točk.
Test (b)	Numerično razumevanje	Ocenjevanje: 0 do 10 točk.
Test (c)	Abstraktno razmišljanje	Ocenjevanje: 0 do 10 točk.
		Najmanjše število točk za zadovoljivo oceno pri testih (b) in (c): 10 točk.
3. Jezik testov	Jezik 1	

V. SPREJEM NA NATEČAJ IN IZBOR NA PODLAGI KVALIFIKACIJ

1. Postopek

Na podlagi navedb kandidata v prijavi se najprej preveri, ali kandidat izpolnjuje splošne in posebne pogoje natečaja, nato pa se opravi izbor na podlagi kvalifikacij.

(a) Na podlagi navedb kandidata v zvezi s splošnimi in posebnimi pogoji se odloči, ali je kandidat uvrščen na seznam kandidatov, ki izpolnjujejo vse pogoje za sprejem na natečaj.

Če so najprej organizirani pristopni testi, se preveri izpolnjevanje splošnih in posebnih pogojev, in sicer po padajočem vrstnem redu števila točk, dobljenih pri pristopnih testih, dokler ni izbranih 1 000 kandidatov, ki:

— so zbrali najmanjše zahtevano število točk in dosegli najvišje ocene pri pristopnih testih ter

— izpolnjujejo pogoje za sprejem na natečaj.

Če si zadnje mesto na seznamu deli več kandidatov z enako oceno, se v fazo izbora na podlagi kvalifikacij uvrstijo vsi ti kandidati. Elektronski prijavi obrazci kandidatov pod tem pragom se ne preverjajo.

(b) Izbirna komisija nato na podlagi kvalifikacij kandidatov, ki izpolnjujejo pogoje za sprejem na natečaj, izbere tiste kandidate, katerih kvalifikacije (zlasti diplome in delovne izkušnje) najbolj ustrezajo opisanim nalogam in merilom izbora, opisanim v natečaju. Ta izbor se opravi **samo** na podlagi podatkov, ki jih kandidati navedejo v prijavi v rubriki „Preverjanje dodatnih sposobnosti“ („évaluation de talent/talent screener/Talent Filter“), in poteka v dveh fazah:

- Prvi izbor na podlagi kvalifikacij se opravi **samo** glede na izbrane odgovore v rubriki „Preverjanje dodatnih sposobnosti“ („évaluation de talent/talent screener/Talent Filter“) v prijavi in vrednost vsakega od zadevnih vprašanj. Izbirna komisija to vrednost (od 1 do 3) določi glede na pomembnost posameznih meril iz točke 3 spodaj. Nato se elektronske prijave kandidatov z najvišjim številom točk uvrstijo v drugi krog izbora.
- V drugem krogu je pregledanih približno **trikrat** več prijavnih dokumentacij, kot je kandidatov, ki so povabljeni v ocenjevalni center. Izbirna komisija prouči odgovore kandidatov in vsak odgovor oceni z vrednostmi od 0 do 4. Ocene, pomnožene z vrednostjo za vsako vprašanje, se seštejejo v končno oceno.

Izbirna komisija na podlagi teh končnih ocen sestavi seznam primernih kandidatov. Število kandidatov, povabljenih v ocenjevalni center ⁽¹⁾, je največ **trikrat** višje od števila uspešnih kandidatov, določenega v tem natečaju. To število se objavi na spletni strani urada EPSO (www.eu-careers.info).

2. Preverjanje navedb kandidatov

Na podlagi rezultatov iz ocenjevalnega centra bosta urad EPSO in izbirna komisija preverila navedbe kandidatov v elektronski prijavi. Prvi bo preverjal izpolnjevanje splošnih pogojev, druga pa posebne pogoje. Pri ocenjevanju na podlagi kvalifikacij se bodo dokazila upoštevala le za potrditev odgovorov iz rubrike „Preverjanje dodatnih sposobnosti“. Če se s preverjanjem ugotovi, da teh navedb ⁽²⁾ ni mogoče potrditi z ustreznimi dokazili, bodo zadevni kandidati izključeni iz natečaja.

Preverjanje kandidatov, ki so zbrali najmanjše zahtevano število točk pri vseh testih in so med najvišje uvrščenimi pri testih (d), (e), (f) in (g), se opravi po uspešnosti v padajočem vrstnem redu. Ti kandidati morajo prav tako zbrati najmanjše zahtevano število točk pri testih sposobnosti (a), (b) in (c). Preverjanje se nadaljuje, dokler ni doseženo število kandidatov, ki dejansko izpolnjujejo vse sprejemne pogoje, in ki jih je mogoče vpisati na rezervni seznam. Dokazila kandidatov pod tem številom se ne bodo preverjala.

3. Merila za izbor

Merila, ki jih bo Komisija pri izboru na podlagi kvalifikacij upoštevala, so:

1. delovne izkušnje z načrtovanjem in uporabo konferenčnih sistemov in sistemov za večjezično tolmačenje ter odpravljanjem napak pri delovanju takšnih sistemov;
2. delovne izkušnje z načrtovanjem in uporabo sistemov za pridobivanje, obdelavo in oddajanje video posnetkov ter odpravljanjem napak pri delovanju takšnih sistemov;
3. delovne izkušnje s sestavljanjem, nameščanjem in ravnanjem z mobilno avdio in/ali video opremo (kot so npr. kamere, zasloni, projektorji, mikrofoni, premični zvočniki itd.);
4. delovne izkušnje z uporabo mobilnih konferenčnih sistemov in sistemov za večjezično tolmačenje (uporaba kovčkov s prenosno opremo in/ali mobilnih kabin);
5. delovne izkušnje s pripravo osnutkov tehničnih specifikacij za nove konferenčne in avdiovizualne sisteme ter obnavljanje obstoječih sistemov;

⁽¹⁾ Kandidati, ki niso bili povabljeni k testiranju v ocenjevalni center, bodo prejeli rezultate svojih ocen ter vrednosti, ki jih je komisija pripisala vsakemu vprašanju.

⁽²⁾ Te informacije se na podlagi dokazil preverijo pred sestavo rezervnega seznama (glej točko 1 v oddelku VII in točko 2 v oddelku VIII).

6. delovne izkušnje z nadzorom pogodbenih izvajalcev pri izvajanju njihovega dela;
7. delovne izkušnje z uporabo omrežij na osnovi protokola TCP/IP;
8. delovne izkušnje z izvajanjem analognih in numeričnih meritev s preciznimi instrumenti (osciloskopi, generatorji signalov, merilci jakosti zvoka, digitalnimi merilci temperature itd.) v konferenčnih dvoranah;
9. delovne izkušnje s pridobivanjem, sortiranjem in distribucijo avdiovizualnih signalov iz kontrolne sobe na različne distribucijske točke v stavbi;
10. delovne izkušnje z upravljanjem sistemov za kodiranje in pošiljanje avdio-video posnetkov prek omrežij TCP-IP („streaming“) ali ISDN ali prek satelita;
11. delovne izkušnje z elektroniko na splošno (analogno ali numerično).

VI. JAVNI NATEČAJ

1. Povabilo v ocenjevalni center	<p>Kandidati ⁽³⁾, ki:</p> <ul style="list-style-type: none"> — so na pristopnih testih (če so bili predhodno organizirani, glej oddelek IV) zbrali najmanjše zahtevano število točk in prejeli eno najvišjih ocen <p style="text-align: center;">in</p> <ul style="list-style-type: none"> — na podlagi svojih navedb ob elektronski prijavi izpolnjujejo splošne in posebne sprejemne pogoje iz oddelka III, <p style="text-align: center;">ter</p> <ul style="list-style-type: none"> — so dosegli eno najvišjih ocen pri izboru na podlagi kvalifikacij, <p>bodo povabljeni k preskusom ⁽⁴⁾ v ocenjevalni center. Ta stopnja bo načeloma potekala v Bruslju in bo trajala en dan ali dva dni.</p>
2. Ocenjevalni center	<p>Kandidati se bodo udeležili treh vrst ocenjevanja:</p> <ul style="list-style-type: none"> — ocenjevanje sposobnosti razumevanja, če ta še ni bila ocenjena pri predhodno organiziranih pristopnih testih, in sicer na podlagi naslednjih testov: <ul style="list-style-type: none"> (a) test verbalnega razumevanja; (b) test numeričnega razumevanja; (c) test abstraktnega razmišljanja, — ocenjevanje posebnih kompetenc na izbranem področju: <ul style="list-style-type: none"> (d) strukturirani razgovor o kompetencah na izbranem področju <i>na podlagi odgovorov iz rubrike „Preverjanje dodatnih kompetenc“ v prijavi</i>, — ocenjevanje splošnih kompetenc ⁽⁵⁾: <ul style="list-style-type: none"> — analitično mišljenje in reševanje problemov, — komunikacija, — kakovost in učinkovitost, — izobraževanje in razvoj, — določanje prednostnih nalog in organizacija dela, — vzdržljivost, — skupinsko delo, <p>na podlagi naslednjega ⁽⁶⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> (e) študija primera; (f) skupinska vaja; (g) strukturirani razgovor o splošnih kompetencah. <p>Vsaka splošna kompetenca se bo testirala po spodnji predlogi:</p>

⁽³⁾ Če bi si zadnje mesto na seznamu delilo več kandidatov z enako oceno, bodo vsi ti kandidati povabljeni v ocenjevalni center.

⁽⁴⁾ Iz organizacijskih razlogov se lahko testi razumevanja in študija primera (test (e)) organizirajo v izbirnih centrih držav članic in/ali v Bruslju, neodvisno od drugih preskusov v ocenjevalnem centru.

⁽⁵⁾ Te sposobnosti so podrobno opisane v točki 1.2 Navodil za javne natečaje.

⁽⁶⁾ Vsebinsko teh testov potrdi komisija.

	Študija primera	Skupinska vaja	Strukturirani razgovor
Analitično mišljenje in reševanje problemov	x	x	
Komunikacija	x		x
Kakovost in učinkovitost	x		x
Izobraževanje in razvoj		x	x
Določanje prednostnih nalog in organizacija dela	x	x	
Vzdržljivost		x	x
Skupinsko delo		x	x
3. Jezik med testiranjem v ocenjevalnem centru	Jezik 1 pri testih (a), (b) in (c) Jezik 2 pri testih (d), (e), (f) in (g)		
4. Ocenjevanje	<p>Sposobnosti razumevanja</p> <p>(a) Verbalno razumevanje: od 0 do 20 točk. Najmanjše število točk za zadovoljivo oceno: 10 točk.</p> <p>(b) Numerično razumevanje: od 0 do 10 točk.</p> <p>(c) Abstraktno razmišljanje: od 0 do 10 točk. Najmanjše število točk za zadovoljivo oceno pri testih (b) in (c) skupaj: 10 točk.</p> <p>Kandidate je mogoče izločiti na podlagi testov (a), (b) in (c), vendar se točke, dosežene pri teh testih, ne bodo prištele k točkam iz drugih testov v ocenjevalnem centru.</p> <p>Posebne kompetence (test (d))</p> <p>Od 0 do 100 točk. Najmanjše število točk za zadovoljivo oceno: 50 točk.</p> <p>Vrednotenje: 55 % končne ocene.</p> <p>Splošne kompetence (testi (e), (f) in (g))</p> <p>Od 0 do 10 točk za vsako od splošnih sposobnosti. Najmanjše število točk za zadovoljivo oceno: 3 točke za vsako kompetenco in 35 točk od 70 za vseh 7 splošnih sposobnosti skupaj.</p> <p>Vrednotenje: 45 % končne ocene.</p>		

VII. REZERVNI SEZNAM

1. Vpis na rezervni seznam	<p>Komisija ime kandidata uvrsti na rezervni seznam:</p> <ul style="list-style-type: none"> — če kandidat (?) doseže najmanjše število točk za zadovoljivo oceno pri vseh testih v ocenjevalnem centru ter je med najvišje uvrščenimi kandidati pri testih (d), (e), (f) in (g) (glej število uspešnih kandidatov v točki 1 oddelka I), — in če kandidat, na podlagi dokazil, izpolnjuje vse sprejemne pogoje.
2. Razvrstitev	Seznam se oblikuje po abecednem redu.

(?) Če bi si zadnje mesto na seznamu delilo več kandidatov z enako oceno, bodo vsi ti kandidati uvrščeni na rezervni seznam.

VIII. PRIJAVA

1. Elektronska prijava	Kandidati se prijavijo z elektronsko prijavo po postopku, ki je opisan na spletišču urada EPSO in zlasti v navodilih za prijavo. Rok (vključno s potrjevanjem): 30. oktober 2012 do 12. ure (opoldne) po bruseljskem času.
2. Prijavna dokumentacija	Kandidati, sprejeti v ocenjevalni center , predložijo ⁽⁸⁾ popolno prijavno dokumentacijo (podpisan obrazec za elektronsko prijavo in dokazila), ko pridejo na preskuse v ocenjevalni center. Pogoji: Glej točko 6.1 Navodil za javne natečaje.

⁽⁸⁾ Datum preskusov v ocenjevalnem centru bo kandidatom sporočen pravočasno prek računa EPSO.